



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 963

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 31 octombrie 2005

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE		DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE	
298. — Lege pentru ratificarea Convenției dintre România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale, semnată la București la 18 noiembrie 2004	1	Decizia nr. 521 din 11 octombrie 2005 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală	10–11
Convenție între România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale.....	2–9	Decizia nr. 533 din 13 octombrie 2005 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 40 alin. 2, art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală	11–13
1.010. — Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Convenției dintre România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale, semnată la București la 18 noiembrie 2004	9	HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
		1.100. — Hotărâre pentru modificarea și completarea unor anexe la Hotărârea Guvernului nr. 1.362/2001 privind atestarea domeniului public al județului Vâlcea, precum și al municipiilor, orașelor și comunelor din județul Vâlcea.....	13–16

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru ratificarea Convenției dintre România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale, semnată la București la 18 noiembrie 2004

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Convenția dintre România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale, semnată la București la 18 noiembrie 2004.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

ADRIAN NĂSTASE

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,

TEODOR VIOREL MELEȘCANU

București, 24 octombrie 2005.

Nr. 298.

CONVENȚIE**Între România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale**

România și Marele Ducat de Luxemburg, denumite în continuare *părți contractante*, dorind să reglementeze și să dezvolte relațiile dintre cele două state în domeniul securității sociale, au convenit asupra următoarelor:

PARTEA I**Dispoziții generale****ARTICOLUL 1****Definiții**

1. În scopul aplicării prezentei convenții, termenii de mai jos au următoarele semnificații:

a) teritoriu:

— pentru România: teritoriul României, inclusiv marea sa teritorială și spațiul aerian de deasupra teritoriului și mării teritoriale asupra cărora România își exercită suveranitatea, precum și zona contiguă, platoul continental și zona economică exclusivă asupra cărora România își exercită drepturi suverane și jurisdicția, în conformitate cu legislația sa și potrivit normelor și principiilor dreptului internațional;

— pentru Marele Ducat de Luxemburg: teritoriul Marelui Ducat de Luxemburg;

b) *legislație* — legile și celelalte acte normative în vigoare pe teritoriul fiecărei părți contractante și care privesc domeniile de securitate socială prevăzute la alin. 1 al art. 2;

c) *autoritate competentă* — ministrul, ministrii sau altă autoritate corespondentă responsabilă cu legislațiile de securitate socială prevăzute la alin. 1 al art. 2;

d) *instituție* — organismul sau autoritatea responsabilă cu aplicarea legislației în domeniul securității sociale pe teritoriul fiecărei părți contractante;

e) *instituție competentă* — instituția la care este asigurată persoana interesată în momentul solicitării prestațiilor sau instituția din partea căreia persoana interesată are dreptul la prestații;

f) *prestații* — toate prestațiile în bani și în natură prevăzute de legislația menționată la art. 2;

g) *domiciliu* — locul de ședere obișnuit;

h) *reședință* — locul de ședere temporar;

i) *lucrător* — persoana care, pe baza unei activități profesionale, realizează venituri;

j) *perioadă de asigurare* — perioadele de contribuție și perioadele asimilate realizate în conformitate cu legislația fiecărei părți contractante;

k) *membri de familie* — persoanele definite sau recunoscute ca membri de familie ori desemnate ca membri ai gospodăriei de către legislația în baza căreia sunt acordate prestațiile sau, în cazul prevăzut la art. 16, de legislația părții contractante pe teritoriul căreia își au domiciliul.

2. Ceilalți termeni și celelalte expresii utilizate în prezenta convenție au semnificația prevăzută de legislația pe care o aplică fiecare dintre părțile contractante.

ARTICOLUL 2**Câmpul material de aplicare**

1. Prezenta convenție se aplică:

a) pentru România, legislației care reglementează:

(i) indemnizațiile pentru incapacitate de muncă determinată de boli obișnuite sau de accidente

în afara muncii, de boli profesionale și accidente de muncă;

(ii) prestațiile în natură în caz de boală profesională și accident de muncă;

(iii) prestațiile pentru prevenirea bolilor și recuperarea capacității de muncă;

(iv) indemnizațiile de maternitate;

(v) indemnizațiile pentru creșterea copilului și îngrijirea copilului bolnav;

(vi) pensiile pentru limită de vârstă;

(vii) pensiile anticipate;

(viii) pensiile de invaliditate;

(ix) pensiile de urmaș;

(x) ajutoarele de deces;

(xi) indemnizațiile de șomaj;

(xii) prestațiile familiale;

(xiii) prestațiile în natură în caz de boală și maternitate;

b) pentru Marele Ducat de Luxemburg, legislației care reglementează:

(i) asigurarea de boală și maternitate;

(ii) asigurarea pentru accidente de muncă și boli profesionale;

(iii) asigurarea pentru pensii în caz de bătrânețe, invaliditate și urmaș;

(iv) prestațiile de șomaj;

(v) prestațiile familiale.

2. Prezenta convenție se aplică, de asemenea, tuturor actelor legislative sau reglementărilor care modifică, completează sau codifică legislațiile menționate la alin. 1 al prezentului articol.

3. Prezenta convenție se aplică tuturor actelor legislative ale unei părți contractante care extind legislațiile vizate la alin. 1 al prezentului articol la noi categorii de beneficiari, dacă în cadrul unui termen de 6 luni de la data publicării oficiale a actelor menționate această parte nu informează cealaltă parte contractantă că prezenta convenție nu le este aplicabilă.

4. Prezenta convenție nu se aplică actelor legislative care instituie o nouă schemă de securitate socială decât dacă există un acord în acest sens între autoritățile competente ale părților contractante.

5. Prezenta convenție nu se aplică prestațiilor de asistență socială și nici prestațiilor în favoarea victimelor de război.

ARTICOLUL 3**Câmpul personal de aplicare**

Dispozițiile prezentei convenții sunt aplicabile persoanelor care sunt sau au fost supuse legislației uneia dintre părțile contractante, membrilor de familie, precum și urmașilor.

ARTICOLUL 4**Egalitatea de tratament**

Persoanele care au domiciliul pe teritoriul uneia dintre părțile contractante și cărora le sunt aplicabile dispozițiile prezentei convenții au aceleași drepturi și obligații prevăzute de legislația vizată la art. 2, în aceleași condiții ca și cetățenii acestei părți contractante.

ARTICOLUL 5

Exportul prestațiilor

1. Dacă prezenta convenție nu prevede altfel, orice dispoziție a legislației uneia dintre părțile contractante, care limitează acordarea prestațiilor pe motiv că beneficiarul nu are domiciliul sau nu se află pe teritoriul său, nu se aplică persoanelor care au domiciliul pe teritoriul celeilalte părți contractante.

2. Dispozițiile alin. 1 nu se aplică următoarelor prestații:

- a) prestații de șomaj;
- b) prestații familiale.

ARTICOLUL 6

Totalizarea perioadelor de asigurare

Dacă legislația unei părți contractante condiționează acordarea, menținerea sau redobândirea dreptului la prestații de realizarea unei anumite perioade de asigurare, instituția competentă a acestei părți contractante va ține cont, de asemenea, dacă este necesar, de perioadele de asigurare realizate conform legislației celeilalte părți contractante, în măsura în care acestea nu se suprapun.

ARTICOLUL 7

Admiterea la asigurarea facultativă continuă

1. Dacă legislația unei părți contractante condiționează admiterea la asigurarea facultativă continuă de domiciliul pe teritoriul acestei părți contractante, persoanele care își au domiciliul pe teritoriul celeilalte părți contractante sunt admise la asigurarea facultativă continuă, cu condiția să fi fost supuse, la un moment dat în cariera lor trecută, legislației primei părți contractante, în calitate de lucrător.

2. Dacă legislația unei părți contractante condiționează admiterea la asigurarea facultativă continuă de realizarea unor perioade de asigurare, perioadele de asigurare realizate potrivit legislației celeilalte părți contractante sunt luate în considerare, dacă este necesar, ca și când ar fi perioade de asigurare realizate potrivit legislației primei părți contractante.

ARTICOLUL 8

Evitarea cumulului de prestații

1. Prezenta convenție nu poate să confere sau să mențină dreptul de a beneficia de două sau mai multe prestații care să acopere același risc, acordate pe baza aceleiași perioade de asigurare.

2. Dispozițiile alin. 1 al prezentului articol nu se aplică prestațiilor în caz de invaliditate, de bătrânețe, de deces (pensii) ori prestațiilor acordate în caz de accident de muncă sau de boală profesională (rentă) care se plătesc de instituțiile competente ale celor două părți contractante, în conformitate cu dispozițiile art. 25 și 33.

3. Dispozițiile referitoare la reducerea, suspendarea sau suprimarea prestațiilor prevăzute de legislația unei părți contractante, în caz de cumul al unei prestații cu alte prestații de securitate socială ori cu alte venituri sau cu exercitarea unei activități profesionale, sunt opozabile beneficiarului, chiar dacă sunt prestații dobândite conform legislației celeilalte părți contractante ori dacă sunt venituri obținute sau activitate profesională exercitată pe teritoriul celeilalte părți contractante.

PARTEA a II-a
Legislația aplicabilă

ARTICOLUL 9

Reguli generale

Dacă prezenta convenție nu prevede altfel:

a) persoana care desfășoară o activitate salariată pe teritoriul uneia dintre părțile contractante este supusă numai legislației acestei părți contractante, chiar dacă are domiciliul pe teritoriul celeilalte părți contractante;

b) lucrătorii independenți care își exercită activitatea pe teritoriul uneia dintre părțile contractante sunt supuși legislației acestei părți contractante, chiar dacă au domiciliul pe teritoriul celeilalte părți contractante;

c) funcționarii publici, precum și personalul asimilat sunt supuși legislației părții contractante în a cărei administrație sunt angajați.

ARTICOLUL 10

Lucrătorii detașați

1. Lucrătorul care este angajat pe teritoriul unei părți contractante, care este detașat de angajatorul său pe teritoriul celeilalte părți contractante pentru a exercita o anumită activitate, rămâne supus legislației primei părți contractante pe durata acestei activități, cu condiția ca durata previzibilă a acestei activități să nu depășească 12 luni.

2. Lucrătorul independent care își exercită în mod obișnuit activitatea pe teritoriul unei părți contractante și care desfășoară o activitate pe teritoriul celeilalte părți contractante rămâne supus legislației primei părți contractante, cu condiția ca durata previzibilă a acestei activități să nu depășească 12 luni.

3. Dacă durata activității ce trebuie efectuată se prelungește peste cele 12 luni prevăzute la alin. 1 și 2 ale prezentului articol, legislația primei părți contractante continuă să fie aplicabilă pentru o nouă perioadă de cel mult 12 luni, cu condiția ca autoritatea competentă a părții contractante pe teritoriul căreia lucrătorul este detașat ori se află pentru a desfășura activitatea menționată sau organismul desemnat de către această autoritate să-și fi dat acordul. Acest acord trebuie să fie solicitat înainte de expirarea perioadei inițiale de 12 luni.

ARTICOLUL 11

Personalul întreprinderilor de transport internațional

Persoana care face parte din personalul rutier sau navigant al unei întreprinderi de transport internațional care își are sediul pe teritoriul uneia dintre părțile contractante și care efectuează pentru alții ori pe cont propriu transporturi internaționale de pasageri sau de mărfuri pe calea ferată, rutieră, aeriană ori navală va fi supusă legislației acestei părți contractante.

Totuși:

- (i) persoana angajată de o filială sau reprezentanță permanentă pe care o are întreprinderea menționată este supusă legislației părții contractante pe teritoriul căreia se afla această filială sau reprezentanță permanentă;
- (ii) persoana care își desfășoară activitatea salariată preponderent pe teritoriul părții contractante unde are domiciliul, este supusă legislației acestei părți contractante, chiar dacă întreprinderea angajatoare nu are sediu, filială sau reprezentanță permanentă pe acest teritoriu.

ARTICOLUL 12

Echipajul navelor

1. Persoana care desfășoară o activitate remunerată la bordul unei nave sub pavilionul unei părți contractante este supusă legislației acestei părți contractante.

2. Dacă persoana care nu face parte din echipajul unei nave exercită o activitate salariată într-un port sau în apele teritoriale ale unei părți contractante, exercită ori supraveghează lucrările de încărcare, descărcare sau reparații la bordul navelor sub pavilionul celeilalte părți contractante este supusă legislației părții contractante pe teritoriul căreia se găsesc portul sau apele teritoriale.

ARTICOLUL 13

Misiuni diplomatice și posturi consulare

1. Membrii misiunilor diplomatice și posturilor consulare sunt supuși dispozițiilor relevante ale Convenției de la Viena din 18 aprilie 1961 privind relațiile diplomatice și ale Convenției de la Viena din 24 aprilie 1963 privind relațiile consulare.

2. Membrii personalului de serviciu al misiunilor diplomatice sau posturilor consulare ale unei părți contractante și oamenii de serviciu aflați în serviciul particular al membrilor acestor misiuni ori posturi, care sunt detașați pentru a-și exercita activitatea pe teritoriul statului acreditat, sunt supuși legislației statului acreditat.

3. Persoanele prevăzute la alineatul precedent, care nu sunt detașate, sunt supuse legislației statului acreditat. Totuși, dacă sunt cetățeni ai statului acreditat, pot să opteze pentru aplicarea legislației acestui stat, în termen de 3 luni de la data la care persoana în cauză a fost angajată de misiunea diplomatică sau postul consular.

ARTICOLUL 14

Excepții

Autoritățile competente ale părților contractante pot să prevadă, de comun acord, pentru anumite persoane sau categorii de persoane, excepții de la dispozițiile art. 9—13.

PARTEA a III-a

Dispoziții speciale referitoare la diferitele categorii de prestații*SECȚIUNEA 1****Prestații de boală și maternitate***

ARTICOLUL 15

Regulă specială în materie de totalizare

În ceea ce privește prestațiile în bani, în caz de boală și maternitate, totalizarea prevăzută la art. 6 se realizează numai dacă persoana în cauză este asigurată în momentul deschiderii dreptului pe teritoriul părții contractante conform legislației în baza căreia a fost făcută solicitarea.

ARTICOLUL 16

Dreptul la prestații în natură în cazul reședinței pe teritoriul celeilalte părți contractante

1. Persoanele care îndeplinesc condițiile cerute de legislația unei părți contractante pentru a avea dreptul la prestații și a căror stare necesită în caz de urgență prestații pe durata reședinței pe teritoriul celeilalte părți

contractante primesc prestații în natură, pe cheltuiala instituției competente, de la instituția locului de reședință.

2. Persoanele vizate la lit. c) a art. 9 și la art. 10, 11 și art. 12 alin. 1, precum și membrii de familie care îi însoțesc beneficiază de dispozițiile alin. 1 al prezentului articol pentru orice stare care necesită prestații în natură pe durata reședinței lor pe teritoriul celeilalte părți contractante unde își desfășoară activitatea profesională sau sub al cărei pavilion se află nava la bordul căreia își desfășoară activitatea profesională.

3. O persoană care are dreptul la prestații în natură conform legislației unei părți contractante și care se află pe teritoriul celeilalte părți contractante pentru a-și face studiile beneficiază de dispozițiile alin. 1 al prezentului articol pentru orice stare care necesită prestații în natură pe durata reședinței pe teritoriul părții contractante unde urmează studiile. Această prevedere se aplică și membrilor săi de familie care o însoțesc pe durata reședinței.

4. Prestațiile prevăzute la alin. 1—3 sunt acordate de instituția locului de reședință potrivit dispozițiilor legislației pe care aceasta o aplică, în special în ceea ce privește întinderea și modalitățile de acordare a prestațiilor în natură. Totuși, durata acordării acestor prestații este cea prevăzută de legislația pe care o aplică instituția competentă.

5. Acordarea protezelor, aparatelor mari și a altor prestații substanțiale în natură este supusă acordului prealabil al instituției competente, cu excepția cazurilor în care neacordarea prestațiilor substanțiale pune grav în pericol viața sau sănătatea persoanei în cauză.

ARTICOLUL 17

Dreptul la prestații în cazul domiciliului pe teritoriul celeilalte părți contractante (lucrător și membri de familie)

1. Lucrătorii și membrii lor de familie, care au domiciliul pe teritoriul uneia dintre părțile contractante și care îndeplinesc condițiile pentru a avea dreptul la prestații conform legislației celeilalte părți contractante, primesc pe teritoriul părții contractante unde au domiciliul prestații în natură acordate, pe cheltuiala instituției competente, de către instituția locului de domiciliu, potrivit prevederilor legislației pe care o aplică ultima instituție, ca și cum ar fi asigurați la această instituție.

2. Acordarea protezelor, aparatelor mari și a altor prestații substanțiale în natură este supusă acordului prealabil al instituției competente, cu excepția cazurilor în care neacordarea prestațiilor substanțiale pune grav în pericol viața sau sănătatea persoanei interesate.

3. Dispozițiile alineatelor precedente sunt aplicabile prin analogie membrilor de familie ai persoanei asigurate care au domiciliul pe teritoriul celeilalte părți contractante, în măsura în care nu au un drept propriu la aceste prestații conform legislației acestei părți contractante în baza unei activități profesionale.

ARTICOLUL 18

Dreptul la prestații în bani în caz de reședință sau domiciliu pe teritoriul celeilalte părți contractante

Prestațiile în bani sunt acordate de instituția competentă, potrivit dispozițiilor legislației pe care o aplică.

ARTICOLUL 19

Dreptul la prestații în natură al titularilor de pensii și membrilor de familie

1. Titularul de pensie acordată conform legislațiilor ambelor părți contractante, precum și membrii săi de familie vor primi prestații în natură în conformitate cu legislația părții contractante pe al cărei teritoriu își au domiciliul, ca și cum ar primi pensie numai în baza legislației acelei părți contractante.

2. Titularul de pensie acordată în baza legislației unei părți contractante care domiciliază pe teritoriul celeilalte părți contractante are dreptul la prestații în natură ca și cum ar avea acest drept dacă ar fi avut domiciliul pe teritoriul primei părți contractante. Prestațiile în natură sunt acordate acestuia și membrilor de familie de instituția locului de domiciliu, potrivit dispozițiilor legislației pe care o aplică, ca și cum beneficiarul pensiei ar avea dreptul la prestațiile menționate în baza acestei legislații; totuși, costurile sunt în sarcina instituției competente a primei părți contractante.

3. În ceea ce privește membrii de familie ai titularului unei pensii care nu au domiciliul pe teritoriul părții contractante unde are domiciliul beneficiarul pensiei, prestațiile în natură sunt acordate ca și cum titularul pensiei are domiciliul pe același teritoriu, în măsura în care nu au un drept propriu la aceste prestații în baza legislației acestei părți contractante ca urmare a unei activități profesionale.

ARTICOLUL 20

Instituții ale locului de reședință sau de domiciliu

Prestațiile prevăzute la art. 16, 17, 18 și 19 sunt acordate de instituțiile competente desemnate în aranjamentul administrativ.

ARTICOLUL 21

Rambursarea

1. Instituția competentă rambursează costurile efective ale prestațiilor în natură acordate pe contul său de către instituția locului de reședință sau de domiciliu, potrivit dispozițiilor art. 16, 17 și 19, cu excepția costurilor administrative.

2. Autoritățile competente ale celor două părți contractante pot conveni alte modalități de rambursare sau pot conveni renunțarea la rambursare între instituțiile respective.

SECȚIUNEA a 2-a

Prestații de invaliditate, de bătrânețe și de urmaș

ARTICOLUL 22

Reguli speciale de totalizare

1. Dacă legislația unei părți contractante condiționează acordarea anumitor prestații de realizarea unei perioade într-o profesie supusă unui regim special ori într-o profesie sau muncă determinată, perioadele realizate în conformitate cu legislația celeilalte părți contractante nu vor fi luate în considerare pentru determinarea dreptului la aceste prestații decât dacă au fost realizate în baza unui regim corespondent sau, în lipsa acestuia, în aceeași profesie ori muncă, după caz.

2. Dacă legislația unei părți contractante subordonează acordarea unei prestații condiției ca persoana interesată

sau, în cazul prestațiilor de urmaș, defunctul să fie supus acestei legislații la momentul realizării riscului, această condiție va fi considerată îndeplinită dacă persoana interesată ori defunctul, după caz, era la acel moment supus legislației celeilalte părți contractante sau, în lipsa acesteia, dacă persoana interesată ori urmașul poate solicita prestațiile corespunzătoare în baza legislației celeilalte părți contractante.

3. Dacă legislația unei părți contractante prevede că perioada în care este acordată o pensie poate fi luată în considerare pentru stabilirea dreptului la prestație, instituția competentă a acestei părți contractante va ține cont, în acest scop, de perioada în care a fost acordată o pensie conform legislației celeilalte părți contractante.

4. Dacă legislația unei părți contractante condiționează acordarea prestațiilor de invaliditate de condiția ca, pentru o perioadă determinată, persoana interesată să fi beneficiat de prestații în bani în caz de boală sau să fi fost incapabilă să lucreze, va fi luată în considerare orice perioadă în care persoana a primit prestații pentru această incapacitate de muncă conform legislației celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 23

Prelungirea perioadei de referință

Dacă legislația unei părți contractante subordonează deschiderea dreptului la prestații realizării unei perioade minime de asigurare în cursul unei perioade determinate care precedă survenirea faptului asigurat și dispune că anumite fapte sau circumstanțe prelungesc această perioadă, aceste fapte și circumstanțe produc același efect chiar dacă intervin pe teritoriul celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 24

Totalizarea perioadelor de asigurare realizate pe teritoriul unui stat terț

Dacă o persoană nu are dreptul la o prestație în baza perioadelor de asigurare realizate în baza legislației celor două părți contractante, totalizate potrivit dispozițiilor art. 6, dreptul la prestația menționată este determinat prin totalizarea acestor perioade cu perioadele realizate în baza legislației unui stat terț de care cele două părți contractante sunt legate printr-un acord bi- sau multilateral de securitate socială și care prevede reguli de totalizare a perioadelor de asigurare.

ARTICOLUL 25

Acordarea prestațiilor (calcul „pro rata temporis“)

1. În cazul în care o persoană a fost supusă succesiv sau alternativ legislațiilor celor două părți contractante, instituția fiecărei părți contractante stabilește, conform legislației pe care o aplică, dacă această persoană sau urmașii săi are sau au dreptul la prestații, ținând cont, dacă este cazul, de prevederile art. 6, 22 și 24.

2. În cazul în care persoana în cauză îndeplinește condițiile enunțate la alin. 1 al prezentului articol conform legislației unei părți contractante fără aplicarea dispozițiilor art. 6, 22 și 24, instituția competentă a acestei părți contractante va calcula prestațiile numai în funcție de perioadele realizate conform legislației pe care o aplică.

3. În cazul în care persoana în cauză îndeplinește condițiile prevăzute la alin. 1 al prezentului articol potrivit legislației unei părți contractante numai în conformitate cu prevederile art. 6, 22 și 24, instituția competentă a acestei părți contractante va calcula prestațiile după cum urmează:

a) instituția competentă va calcula nivelul teoretic al prestațiilor convenite ca și cum toate perioadele au fost realizate numai în conformitate cu legislația pe care o aplică această instituție;

b) instituția competentă va calcula apoi valoarea efectivă a prestațiilor convenite persoanei în cauză pe baza nivelului teoretic calculat în conformitate cu dispozițiile lit. a) a prezentului alineat, după caz, și proporțional cu raportul dintre perioadele realizate înainte de apariția riscului, în conformitate cu legislația pe care o aplică, și totalul perioadelor realizate înainte de apariția riscului, în conformitate cu legislația ambelor părți contractante;

c) dacă totalul perioadelor realizate în conformitate cu legislația celor două părți contractante înainte de apariția riscului este superior duratei maxime cerute de legislația unei părți contractante pentru acordarea integrală a prestației, instituția acelei părți contractante va ține cont, aplicând dispozițiile lit. a) a prezentului alineat, de perioada maximă în loc de perioadele totale, fără a fi totuși obligată să acorde o prestație mai mare decât prestația integrală prevăzută de legislația pe care o aplică.

4. Dacă legislația unei părți contractante prevede că în ceea ce privește cuantumul prestației acesta se stabilește în funcție de numărul membrilor de familie, instituția competentă va lua în considerare membrii de familie și urmașii care au domiciliul pe teritoriul celeilalte părți contractante.

5. Dacă o persoană nu poate solicita o pensie decât cu luarea în considerare a dispozițiilor art. 24, perioadele de asigurare realizate în baza legislației unui stat terț sunt luate în considerare pentru aplicarea alineatului precedent.

ARTICOLUL 26

Perioada de asigurare mai mică de un an

1. Fără a lua în considerare prevederile art. 25, dacă durata totală a perioadelor de asigurare realizate conform legislației unei părți contractante este mai mică de un an și dacă, ținând cont numai de această durată, nici un drept nu este câștigat în baza acestei legislații, instituția acestei părți contractante nu va fi obligată să acorde prestații pentru perioadele menționate.

2. Perioadele de asigurare menționate la alineatul precedent sunt luate în considerare de instituția celeilalte părți contractante pentru aplicarea dispozițiilor art. 25, ca și cum aceste perioade ar fi fost realizate conform legislației pe care ea o aplică, cu excepția dispozițiilor art. 25 alin. 3 lit. b).

ARTICOLUL 27

Particularitate a legislației luxemburgheze

La calculul pensiei, dispozițiile art. 6 se aplică pentru eventuala luare în considerare a „anilor pentru copii” prevăzuți de legislația luxemburgheză, doar cu condiția ca persoana interesată să fi realizat, ultima dată, perioadele de asigurare sub legislația luxemburgheză înainte de nașterea sau adopția copilului.

SECȚIUNEA a 3-a

Ajutoare în caz de deces

ARTICOLUL 28

Neaplicarea principiului teritorialității

Dacă o persoană supusă legislației unei părți contractante decedează pe teritoriul celeilalte părți

contractante, decesul este considerat că a intervenit pe teritoriul primei părți contractante.

ARTICOLUL 29

Regula de prioritate

În cazul decesului titularului de pensie sau al unui membru de familie, ajutorul de deces este în sarcina instituției părții contractante competente pentru prestațiile acordate conform art. 19.

SECȚIUNEA a 4-a

Prestații în caz de accident de muncă și boală profesională

ARTICOLUL 30

Boală profesională în cazul exercitării unei activități pe teritoriile celor două părți contractante

Prestațiile în caz de boală profesională care sunt prevăzute de legislația celor două părți contractante nu sunt acordate decât în baza legislației părții contractante pe teritoriul căreia activitatea susceptibilă să provoace boala profesională menționată a fost exercitată ultima dată și sub rezerva că persoana interesată îndeplinește condițiile prevăzute de această legislație.

ARTICOLUL 31

Luarea în considerare a accidentelor de muncă sau a bolilor profesionale anterioare

Dacă pentru determinarea gradului de incapacitate de muncă în cazul unui accident de muncă sau boală profesională, legislația uneia dintre părțile contractante prevede că accidentele de muncă sau bolile profesionale survenite anterior sunt luate în considerare, sunt, de asemenea, luate în considerare accidentele de muncă și bolile profesionale survenite anterior în baza legislației celeilalte părți contractante, ca și cum ar fi survenit sub legislația primei părți contractante.

ARTICOLUL 32

Domiciliul sau reședința pe teritoriul celeilalte părți contractante

1. Prestațiile în natură în caz de accident de muncă și boală profesională sunt acordate de instituția locului de reședință sau de domiciliu, potrivit dispozițiilor legislației pe care o aplică, pe cheltuiala instituției competente.

2. Prestațiile în bani sunt acordate de instituția competentă potrivit dispozițiilor legislației pe care o aplică.

3. Dispozițiile art. 16 alin. 5 se aplică prin analogie.

4. Părțile contractante stabilesc prin aranjamentul administrativ instituțiile competente pentru acordarea prestațiilor prevăzute în prezentul articol.

5. Pentru rambursarea costurilor prestațiilor în natură prevăzute la alin. 1 sunt aplicabile prin analogie dispozițiile art. 21.

ARTICOLUL 33

Prestații în caz de agravare a unei boli profesionale

În cazul în care victima unei boli profesionale a beneficiat sau beneficiază de o prestație din partea instituției unei părți contractante și solicită, în caz de agravare, drepturi la prestații instituției celeilalte părți contractante, se aplică următoarele prevederi:

a) în cazul în care persoana nu a exercitat în baza legislației celei de-a doua părți contractante o activitate susceptibilă să provoace sau să agraveze boala în cauză,

instituția competentă a primei părți contractante este obligată să suporte costul prestației, ținând cont de agravare, conform legislației pe care o aplică;

b) în cazul în care persoana a exercitat o astfel de activitate în baza legislației celei de-a doua părți contractante, instituția competentă a primei părți contractante este obligată să suporte costul prestației, fără a ține cont de agravare, conform dispozițiilor legislației pe care o aplică; instituția competentă a celei de-a doua părți contractante acordă persoanei în cauză un supliment al cărui cuantum este egal cu diferența dintre cuantumul prestației datorate după agravare și cuantumul prestației care ar fi fost datorată înainte de agravare, în conformitate cu dispozițiile legislației pe care o aplică.

SECȚIUNEA a 5-a

Prestații de șomaj

ARTICOLUL 34

Regulă specială în materie de totalizare

1. Partea contractantă a cărei legislație condiționează deschiderea și durata dreptului la prestații de realizarea unei perioade de asigurare trebuie să aplice prevederile art. 6 doar dacă perioadele realizate în baza legislației celeilalte părți contractante ar fi considerate ca perioade de asigurare dacă ele ar fi realizate în baza propriei legislații.

2. Dispozițiile art. 6 se aplică prin analogie dacă legislația uneia sau alteia dintre părțile contractante prevede că durata perioadei pentru care prestația poate fi acordată depinde de durata perioadelor realizate.

ARTICOLUL 35

Durata minimă de angajare

1. Aplicarea dispozițiilor art. 6 este subordonată condiției ca persoana interesată să fi fost supusă ultima dată legislației părții contractante în baza căreia prestațiile sunt solicitate și să fi exercitat sub această legislație o activitate profesională cel puțin timp de 3 luni în ultimele 12 luni precedente cererii sale.

2. Prevederile art. 6 se aplică, de asemenea, și în cazul întreruperii activității, fără vina persoanei interesate, înainte realizării celor 3 luni, dacă această activitate era prevăzută să dureze o perioadă mai lungă de timp.

ARTICOLUL 36

Luarea în considerare a perioadelor de indemnizare anterioare

În cazul aplicării dispozițiilor art. 6, instituția competentă ține cont, dacă este necesar, pentru determinarea duratei de acordare a prestațiilor, de perioada în care prestațiile au fost acordate de instituția celeilalte părți contractante în cursul ultimelor 12 luni anterioare solicitării prestațiilor.

ARTICOLUL 37

Luarea în considerare a membrilor de familie

Dacă legislația unei părți contractante prevede că valoarea prestațiilor variază în funcție de numărul membrilor de familie, instituția competentă a acestei părți contractante va ține cont de membrii de familie care au domiciliul pe teritoriul celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 38

Condiția domiciliului

Prestațiile de șomaj nu sunt exportabile.

SECȚIUNEA a 6-a

Prestații familiale

ARTICOLUL 39

Regulă specială în materie de totalizare

În aplicarea art. 6 și dacă legislația unei părți contractante condiționează dobândirea, menținerea sau redobândirea dreptului la prestații familiale de realizarea perioadelor de domiciliu, instituția competentă a acestei părți contractante va ține cont, de asemenea, în măsura în care este necesar, de perioadele de domiciliu realizate sub legislația celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 40

Dreptul la prestații

Copiii care au domiciliul pe teritoriul unei părți contractante au dreptul la prestații familiale prevăzute de legislația acestei părți contractante. Aceste prestații sunt acordate de instituția locului de domiciliu al copiilor potrivit dispozițiilor legislației pe care o aplică această instituție și pe cheltuiala acesteia.

PARTEA a IV-a

Dispoziții diverse

ARTICOLUL 41

Măsuri administrative și de cooperare

1. Autoritățile competente ale celor două părți contractante convin prin aranjamentul administrativ măsurile administrative necesare pentru aplicarea prezentei convenții.

2. Autoritățile competente ale celor două părți contractante vor comunica reciproc, cât mai curând posibil, toate informațiile referitoare la măsurile luate în vederea punerii în aplicare a prezentei convenții sau modificările aduse legislației naționale, în măsura în care aceste modificări afectează aplicarea prezentei convenții.

3. Autoritățile competente ale celor două părți contractante desemnează organismele de legătură responsabile cu aplicarea prezentei convenții.

4. Pentru orice problemă legată de aplicarea prezentei convenții, autoritățile și instituțiile competente ale celor două părți contractante își vor acorda sprijin reciproc, ca și când fiecare ar aplica propria legislație. Această asistență administrativă este gratuită.

5. Dacă o persoană care are domiciliul sau reședința pe teritoriul unei părți contractante a introdus o cerere ori beneficiază de prestații conform legislației celeilalte părți contractante și dacă este necesară o expertiză medicală, instituția locului de domiciliu sau de reședință a primei părți contractante va efectua această expertiză la cererea instituției competente a celei de-a doua părți contractante.

6. Modalitățile de control medical și administrativ pentru beneficiarii prezentei convenții sunt stabilite în aranjamentul administrativ prevăzut la alin. 1 al prezentului articol.

7. Orice informație privind o anumită persoană, care este comunicată unei părți contractante de către cealaltă parte contractantă conform prezentei convenții, este considerată confidențială și nu poate fi utilizată decât în scopul aplicării prezentei convenții.

ARTICOLUL 42

Utilizarea limbilor oficiale

1. În scopul aplicării prezentei convenții, autoritățile și instituțiile celor două părți contractante pot comunica direct, în limbile română și franceză.

2. Nu se poate refuza o cerere sau document pe motiv că a fost redactat în limba oficială a celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 43

Scutirea de taxe și de autentificare

1. Dacă legislația unei părți contractante va dispune ca certificatele și celelalte documente prezentate conform legislației acestei părți contractante să fie în întregime sau parțial scutite de taxe de timbru, taxe consulare ori administrative, această scutire se va aplica oricăror certificate și documente prezentate conform legislației celeilalte părți contractante pentru aplicarea prezentei convenții.

2. Toate actele, documentele și certificatele de orice fel, necesare pentru aplicarea prezentei convenții, vor fi exceptate de la legalizarea de către autoritățile diplomatice sau consulare.

ARTICOLUL 44

Introducerea unei cereri

1. Cererile, declarațiile sau recursurile care, în conformitate cu legislația unei părți contractante, trebuie introduse, într-un termen stabilit, pe lângă o autoritate, instituție sau instanță judecătorească a acestei părți contractante îndeplinesc această condiție dacă sunt introduse, în același termen, pe lângă o autoritate, instituție sau instanță judecătorească corespondentă a celeilalte părți contractante. În acest caz, autoritatea astfel sesizată transmite fără întârziere aceste cereri, declarații sau recursuri autorității, instituției ori instanței primei părți contractante fie direct, fie prin intermediul organismelor de legătură ale celor două părți contractante.

2. Solicitarea unei prestații introdusă în baza legislației unei părți contractante este considerată ca solicitare de prestație și în baza legislației celeilalte părți contractante, cu excepția cazului în care solicitantul cere în mod expres suspendarea acordării unei prestații dobândite conform legislației uneia dintre părțile contractante.

ARTICOLUL 45

Responsabilitatea unei părți terțe

În cazul în care o persoană beneficiază de prestații conform legislației unei părți contractante pentru un risc apărut sau survenit pe teritoriul celeilalte părți contractante, drepturile instituției responsabile cu acordarea prestațiilor vor fi stabilite după cum urmează:

a) în cazul în care instituția responsabilă cu acordarea prestațiilor, în conformitate cu legislația aplicabilă, se subrogă în drepturile pe care beneficiarul le deține față de terți, cealaltă parte contractantă va recunoaște o astfel de subrogare;

b) în cazul în care instituția menționată are un drept direct față de partea terță, cealaltă parte contractantă va recunoaște acest drept.

ARTICOLUL 46

Recuperarea plăților excedentare

1. În cazul în care instituția unei părți contractante a plătit beneficiarului o sumă în plus față de cea la care era îndreptățit, aceasta poate solicita instituției debitoare de prestații a celeilalte părți contractante să deducă suma plătită în plus din plățile care se fac către beneficiar. Această instituție va deduce această sumă, în condițiile și în limitele în care o asemenea regularizare este permisă de legislația pe care o aplică, ca și cum aceste plăți în plus ar fi fost efectuate de aceasta, și va transfera suma astfel dedusă către instituția creditoare.

2. Aranjamentul administrativ prevăzut la art. 41 alin. 1 va stabili procedurile de regularizare în cazul cumulului de prestații de natură diferită, inclusiv asistență socială.

ARTICOLUL 47

Procedura de executare

1. Hotărârile cu titlu executoriu ale unei instanțe judecătorești a unei părți contractante, precum și titlurile executorii emise de o autoritate sau o instituție a unei părți contractante cu privire la contribuțiile de securitate socială și la alte creanțe vor fi recunoscute pe teritoriul celeilalte părți contractante.

2. Recunoașterea nu poate fi refuzată decât pe motiv de incompatibilitate cu ordinea publică a părții contractante pe teritoriul căreia este solicitată recunoașterea hotărârii sau titlului.

3. Hotărârile și titlurile executorii recunoscute conform alin. 1 al prezentului articol vor fi executate pe teritoriul celeilalte părți contractante. Procedura de executare este conformă cu legislația părții contractante pe teritoriul căreia intervine executarea.

4. Debitele privind contribuțiile datorate instituției unei părți contractante au în cadrul oricărei proceduri de faliment sau executare silită pe teritoriul celeilalte părți contractante aceeași prioritate ca și creanțele echivalente de pe teritoriul acestei părți contractante.

ARTICOLUL 48

Moneda de plată

1. Plata oricărei prestații în conformitate cu prezenta convenție poate fi efectuată în moneda părții contractante a cărei instituție competentă efectuează plata.

2. Moneda de plată, precum și modalitățile de plată sunt convenite prin aranjamentul administrativ prevăzut la art. 41 alin. 1

ARTICOLUL 49

Soluționarea diferendelor

Toate diferendele care pot să apară între instituțiile părților contractante privind interpretarea sau aplicarea prezentei convenții vor fi soluționate prin negocieri directe între autoritățile competente ale părților contractante.

PARTEA a V-a

Dispoziții tranzitorii și finale

ARTICOLUL 50

Dispoziții tranzitorii

1. Prezenta convenție nu deschide nici un drept la plata prestațiilor pentru o perioadă anterioară datei intrării sale în vigoare.

2. Toate perioadele de asigurare realizate în baza legislației unei părți contractante înainte de intrarea în vigoare a prezentei convenții vor fi luate în considerare pentru stabilirea drepturilor deschise conform dispozițiilor acestei convenții.

3. Sub rezerva alin. 1 al prezentului articol, un drept se deschide în baza prezentei convenții, chiar dacă se raportează la un risc produs anterior intrării sale în vigoare.

ARTICOLUL 51

Revizuirea drepturilor

1. Toate prestațiile care nu au fost acordate sau care au fost suspendate din cauza cetățeniei persoanei interesate ori din cauza domiciliului pe teritoriul părții contractante, alta decât aceea unde se afla instituția debitoare, sau din orice altă cauză care a fost eliminată de prezenta convenție vor fi, la cererea persoanei interesate, acordate sau revizuite de la intrarea în vigoare a prezentei convenții, cu excepția cazului în care drepturile acordate anterior au fost stabilite sub forma unei sume totale sau dacă o rambursare de cotizații a determinat pierderea tuturor drepturilor la prestații.

2. Drepturile pe care persoanele interesate le-au obținut la acordarea unei pensii sau rente anterior intrării în vigoare a prezentei convenții vor fi revizuite la solicitarea acestora potrivit dispozițiilor acestei convenții. În nici un caz această revizuire nu poate să aibă ca efect reducerea drepturilor anterioare ale persoanei interesate.

ARTICOLUL 52

Termenul de prescripție

1. Dacă solicitarea menționată la art. 51 este depusă într-un termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentei convenții, drepturile deschise conform dispozițiilor acestei convenții sunt dobândite de la data intrării sale în vigoare.

2. Dacă solicitarea menționată la art. 51 este depusă ulterior termenului de un an de la data intrării în vigoare a prezentei convenții, aceasta nu va putea fi admisă.

Pentru România,
Răzvan Ionuț Cirică

ARTICOLUL 53

Intrarea în vigoare

1. Prezenta convenție va fi supusă ratificării în fiecare parte contractantă.

2. Părțile contractante notifică reciproc în scris, pe cale diplomatică, îndeplinirea procedurilor cerute pentru intrarea în vigoare a prezentei convenții.

3. Prezenta convenție va intra în vigoare în prima zi a celei de-a treia luni care urmează lunii în care s-a făcut ultima notificare.

ARTICOLUL 54

Durata convenției

Prezenta convenție este încheiată pe o perioadă nedeterminată. Ea poate fi denunțată în scris de fiecare dintre părțile contractante, pe cale diplomatică, cel puțin cu 6 luni înainte de expirarea anului calendaristic în curs. În acest caz, valabilitatea sa încetează în ultima zi a acestui an.

ARTICOLUL 55

Încetarea valabilității convenției

1. În cazul denunțării prezentei convenții, toate drepturile la prestațiile acordate potrivit dispozițiilor sale sunt menținute.

2. Drepturile la prestații în curs de dobândire în conformitate cu perioadele realizate anterior datei la care denunțarea își produce efectele nu pot fi sistate ca urmare a denunțării; menținerea lor ulterioară va fi convenită pe calea unui acord sau, în lipsa unui astfel de acord, potrivit legislației pe care o aplică instituția respectivă.

Drept care, subsemnații, autorizați legal în acest scop, au semnat prezenta convenție.

Semnată la București la 18 noiembrie 2004, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și franceză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Marele Ducat de Luxemburg,
Fernand Kartheiser

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

privind promulgarea Legii pentru ratificarea Convenției dintre România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale, semnată la București la 18 noiembrie 2004

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Convenției dintre România și Marele Ducat de Luxemburg în domeniul securității sociale, semnată la București la 18 noiembrie 2004, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 21 octombrie 2005.
Nr. 1.010.

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 521

din 11 octombrie 2005

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Marinela Mincă	— procuror
Marieta Safta	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Marin Frunză în Dosarul nr. R/1.564/P/2004 al Tribunalului Galați — Secția penală.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției ca nefondată, arătând că, în realitate, criticile autorului excepției se referă la caracterul incomplet al dispozițiilor art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 9 martie 2005, pronunțată în Dosarul nr. R/1.564/P/2004, **Tribunalul Galați — Secția penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală**, excepție ridicată de Marin Frunză în dosarul menționat.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține că textul de lege criticat, care nu prevede posibilitatea suspendării procesului penal în situația în care inculpatul este împiedicat să participe la judecată pentru că se află internat în spital, încalcă dreptul la apărare al inculpatului, care, în această situație, nu se poate apăra în mod nemijlocit. De asemenea, condiționarea suspendării judecării cauzei de efectuarea unei expertize medico-legale, cu scopul stabilirii afecțiunilor de care suferă inculpatul, este, în opinia autorului excepției, lipsită de sens, de vreme ce este de notorietate faptul că internarea în spital are loc numai atunci când pacientul suferă de unele afecțiuni grave care nu pot fi tratate ambulatoriu.

Tribunalul Galați — Secția penală apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, întrucât dispozițiile legale criticate nu numai că nu contravin normelor constituționale invocate, ci constituie o garanție a dreptului la apărare, precum și a principiului consacrat de art. 16 din Constituție, potrivit căruia cetățenii sunt egali în fața legii. În opinia instanței, împrejurarea că nu poate fi suspendat procesul penal pe perioada cât inculpatul se află internat în spital nu este de natură să ducă la încălcarea dreptului

său la apărare, atâta vreme cât acesta nu suferă de o boală gravă, care să îl împiedice să se apere.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Guvernul consideră că excepția de neconstituționalitate este inadmisibilă, întrucât critica autorului excepției vizează caracterul incomplet al dispozițiilor art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală. Or, potrivit dispozițiilor art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, instanța de contencios constituțional nu are competența de a cenzura redactarea textului legal.

Avocatul Poporului apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Se arată că art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală nu contravine sub nici un aspect dreptului învinuitului sau inculpatului la apărare și, de asemenea, nu încalcă dreptul la un proces echitabil, întrucât, pe de o parte, nu oprește părțile interesate de a se adresa justiției și de a beneficia de toate garanțiile care condiționează într-o societate democratică procesul echitabil, iar pe de altă parte, instituind condițiile în care se dispune suspendarea procesului penal, din cauza unei boli grave a inculpatului, reprezintă tocmai o concretizare a garantării constituționale a dreptului acestuia la apărare în cursul procesului penal. Cât privește critica de neconstituționalitate a aceluiași prevederi legale față de art. 124 și 127 din Constituție, se arată că aceasta nu poate fi reținută, întrucât art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală nu conține norme contrare dispozițiilor constituționale privind înfăptuirea justiției și caracterul public al dezbaterilor.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală, având următorul cuprins: „*Când se constată pe baza unei expertize medico-legale că inculpatul suferă de o boală gravă, care îl împiedică să participe la judecată, instanța dispune, prin încheiere, suspendarea procesului penal până când starea*

sănătății inculpatului va permite participarea acestuia la judecată.“

Aceste prevederi legale încalcă, în opinia autorului excepției, dispozițiile constituționale ale art. 1 alin. (3), referitoare la statul român, ale art. 4 alin. (2), privind egalitatea între cetățeni, ale art. 11, privind dreptul internațional și dreptul intern, ale art. 15, privind universalitatea drepturilor și a libertăților fundamentale, ale art. 21, referitoare la liberul acces la justiție, ale art. 24, privind dreptul la apărare, ale art. 53, privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți, ale art. 124, privind înfăptuirea justiției, și ale art. 126, privind instanțele judecătorești, cu raportare la prevederile din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, cuprinse în art. 1, privind obligația de a respecta drepturile omului, în art. 6, care reglementează dreptul la un proces echitabil, în art. 7, privind legalitatea pedepsei, în art. 8, referitor la respectarea vieții private și de familie, și în art. 10, privind libertatea de exprimare.

Pentru considerentele arătate, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

D E C I D E:

Respinge, ca fiind inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 303 alin. 1 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Marin Frunză în Dosarul nr. R/1.564/P/2004 al Tribunalului Galați — Secția penală.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 11 octombrie 2005.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Marieta Safta

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

D E C I Z I A Nr. 533

din 13 octombrie 2005

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 40 alin. 2, art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Marilena Mincă	— procuror
Florentina Geangu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 40 alin. 2, art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Radu Rîșca în Dosarul nr. 14/2005 al Curții Militare de Apel București.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Se susține, în esență, că suspendarea procesului penal ar trebui să intervină și în situația în care inculpatul este internat în spital, fără ca această măsură să fie condiționată de efectuarea unei expertize medico-legale, întrucât, altfel, în opinia autorului excepției, se încalcă dreptul la apărare în mod nemijlocit.

Examinând excepția de neconstituționalitate astfel cum a fost formulată, Curtea constată că, în realitate, autorul excepției solicită modificarea soluției legislative consacrate de textul de lege criticat, în sensul reglementării posibilității suspendării procesului penal și în alte situații decât cele prevăzute de ipoteza normei legale. O asemenea critică nu intră în competența de soluționare a Curții Constituționale, care, potrivit dispozițiilor art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, „se pronunță numai asupra constituționalității actelor cu privire la care a fost sesizată, fără a putea modifica sau completa prevederile supuse controlului”.

Cauza fiind în stare de judecată, se dă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, arătând că textul de lege criticat nu încalcă prevederile constituționale invocate de autorul excepției.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 26 aprilie 2005, pronunțată în Dosarul nr. 14/2005, **Curtea Militară de Apel București a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 40 alin. 2, art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală**, excepție ridicată de inculpatul Radu Rîșca într-o cauză penală, cu ocazia soluționării recursului formulat împotriva Deciziei penale nr. 94 din 17 decembrie 2004, pronunțată în Dosarul nr. 359/2003 al Tribunalului Militar București.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține că prevederile art. 40 alin. 2 din Codul de procedură penală contravin dispozițiilor art. 16 și art. 124 alin. (2) din Constituție, deoarece inculpatul a pierdut calitatea de militar în cursul judecății și cu toate acestea continuă să fie judecat de instanțele militare și nu de cele civile, „ca toți funcționarii publici“, încălcându-se în acest fel egalitatea în drepturi a cetățenilor. De asemenea, se susține că art. 171 alin. 1 și 2 din Codul de procedură penală contravine dispozițiilor art. 24 din Legea fundamentală și ale art. 6 paragraful 3 lit. c) din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, deoarece, prin limitarea obligativității asistenței juridice, apărătorul ales într-o cauză în care asistența este facultativă nu are dreptul să-și exercite atribuțiile acordate de art. 172 din Codul de procedură penală, limitare ce îi afectează dreptul la apărare.

Curtea Militară de Apel București, în exprimarea opiniei sale, prezintă jurisprudența Curții Constituționale relevantă în cauza de față și apreciază că excepția de neconstituționalitate trebuie respinsă ca nefondată pentru toate cele trei texte de lege criticate.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Guvernul apreciază că dispozițiile art. 40 alin. 2 din Codul de procedură penală nu contravin prevederilor constituționale ale art. 16, deoarece se aplică în mod egal tuturor persoanelor aflate în aceeași situație juridică. De asemenea, mai arată că dispozițiile art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală sunt aplicabile atât în cazurile în care asistența juridică este obligatorie, cât și atunci când aceasta este facultativă, nefiind astfel încălcate prevederile art. 24 din Constituție și nici cele ale art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Avocatul Poporului arată că dispozițiile legale criticate referitoare la competența de judecată în cazul schimbării calității inculpatului nu contravin sub nici un aspect principiului egalității, atâta timp cât asigură egalitatea cetățenilor în utilizarea lor. În plus, prevederile art. 40 alin. 2 din Codul de procedură penală se constituie în norme de procedură care, în temeiul dispozițiilor art. 126 alin. (2) din Legea fundamentală, pot fi stabilite exclusiv de legiuitor. Cât privește critica de neconstituționalitate a prevederilor art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală, se invocă jurisprudența Curții Constituționale în această materie. Față de cele de mai sus, Avocatul Poporului consideră că textele de lege criticate sunt constituționale.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea

nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 40 alin. 2, art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală, care au următorul conținut:

— Art. 40 alin. 2: *„Dobândirea calității după săvârșirea infracțiunii nu determină schimbarea competenței, cu excepția infracțiunilor săvârșite de persoanele prevăzute în art. 29 pct. 1.“;*

— Art. 171 alin. 1 și 2: *„Învinuitul sau inculpatul are dreptul să fie asistat de apărător în tot cursul urmăririi penale și al judecății, iar organele judiciare sunt obligate să-i aducă la cunoștință acest drept.“*

Asistența juridică este obligatorie când învinuitul sau inculpatul este minor, militar în termen, militar cu termen redus, rezervist concentrat sau mobilizat, elev al unei instituții militare de învățământ, internat într-un centru de reeducare sau într-un institut medical educativ, când este arestat chiar în altă cauză ori când organul de urmărire penală sau instanța apreciază că învinuitul ori inculpatul nu și-ar putea face singur apărarea, precum și în alte cazuri prevăzute de lege.“;

— Art. 172: *„În cursul urmăririi penale, apărătorul învinuitului sau inculpatului are dreptul să asiste la efectuarea oricărui act de urmărire penală și poate formula cereri și depune memorii. Lipsa apărătorului nu împiedică efectuarea actului de urmărire penală, dacă există dovada că apărătorul a fost încunoștințat de data și ora efectuării actului.“*

Când asistența juridică este obligatorie, organul de urmărire penală va asigura prezența apărătorului la ascultarea inculpatului.“

În cazul în care apărătorul învinuitului sau inculpatului este prezent la efectuarea unui act de urmărire penală, se face mențiune despre aceasta, iar actul este semnat și de apărător.“

Persoana reținută sau arestată are dreptul să ia contact cu apărătorul, asigurându-i-se confidențialitatea convorbirilor.“

Luarea de contact cu apărătorul nu poate fi interzisă la prelungirea duratei arestării de către instanța de judecată, iar la prezentarea materialului de urmărire penală aceasta este obligatorie.“

Apărătorul are dreptul de a se plânge, potrivit art. 275, dacă cererile sale nu au fost acceptate; în situațiile prevăzute în alin. 2, 4 și 5, procurorul este obligat să rezolve plângerea în cel mult 48 de ore.“

În cursul judecății, apărătorul are dreptul să asiste pe inculpat, să exercite drepturile procesuale ale acestuia, iar în cazul când inculpatul este arestat, să ia contact cu acesta.“

Apărătorul ales sau desemnat din oficiu este obligat să asigure asistența juridică a învinuitului sau inculpatului. Pentru nerespectarea acestei obligații, organul de urmărire penală sau instanța de judecată poate sesiza conducerea baroului de avocați, spre a lua măsuri.“

În opinia autorului excepției, dispozițiile art. 40 alin. 2 din Codul de procedură penală contravin principiului egalității cetățenilor în fața legii, consfințit de art. 16 și art. 124 alin. (2) din Constituție, solicitând judecarea cauzei sale de instanțele civile, iar prevederile art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală încalcă dreptul constituțional la apărare, precum și art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, întrucât pe parcursul urmăririi penale apărătorul ales nu a fost lăsat să participe la toate actele efectuate în această fază a procesului penal.

Examinând excepția de neconstituționalitate, se constată că aceasta este neîntemeiată pentru următoarele considerente:

Cu privire la dispozițiile art. 40 alin. 2 din Codul de procedură penală, Curtea Constituțională a statuat, prin Decizia nr. 67 din 13 februarie 2003, publicată în Monitorul

Oficial al României, Partea I, nr. 178 din 21 martie 2003, că acestea contravin prevederilor art. 69 alin. (2) din Constituție, în măsura în care sunt înțelese și aplicate în sensul că senatorii și deputații vor fi judecați de alte instanțe decât instanța supremă, în cazurile în care sesizarea instanței a avut loc anterior datei dobândirii mandatului de parlamentar. Ca urmare a acestei decizii, alin. 2 al art. 40 a fost modificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 109/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 748 din 26 octombrie 2003, dar numai pentru a cuprinde această situație aparte, reglementată de Constituție și interpretată în acest fel de Curtea Constituțională. Regula însă, menținută în Codul de procedură penală, ca, de altfel, și excepția introdusă ulterior, nu încalcă prevederile constituționale referitoare la egalitatea în drepturi a persoanelor aflate în aceeași situație juridică, deoarece se aplică în mod egal tuturor persoanelor aflate în ipoteza normei.

În ceea ce privește susținerea că dispozițiile art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală ar contraveni prevederilor constituționale potrivit cărora „*dreptul la apărare este garantat*” [art. 24 alin. (1)] și celor în conformitate cu care, „*în tot cursul procesului, părțile au dreptul să fie asistate de un avocat ales sau numit din oficiu*” [art. 24 alin. (2)], se constată că aceasta nu poate fi

reținută. Astfel, raportând prevederile criticate la aceste dispoziții constituționale, Curtea constată că între cele două reglementări nu există nici o contradicție, deoarece art. 171 alin. 1 și art. 172 din Codul de procedură penală reglementează în detaliu însuși principiul constituțional al dreptului la apărare. De aceea, critica autorului excepției, în sensul că a fost lipsit de dreptul la apărare, nu poate fi motivată prin neconstituționalitatea legii, ci, eventual, prin nerespectarea ei, situație care însă intră în competența instanțelor de judecată, iar nu a Curții Constituționale.

Totodată, dreptul la apărare, consacrat de art. 24 din Constituție și de art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, se referă la asistența juridică facultativă, iar excepțiile de la această regulă pot fi stabilite în mod exclusiv de legiuitor. În cazurile în care legea impune asistența juridică obligatorie a învinutului sau inculpatului, apărarea are valoarea unei instituții de cert interes social, care funcționează atât în favoarea învinutului sau a inculpatului, cât și în vederea asigurării unei bune desfășurări a procesului penal, în considerarea unor situații speciale ce rezultă din însăși enumerarea cuprinsă în text. În sensul celor arătate, Curtea s-a pronunțat prin deciziile nr. 232/1999, nr. 33/2000 și nr. 124/2001.

Față de cele arătate, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 alin. (1) și (6) din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 40 alin. 2, art. 171 alin. 1 și 2 și art. 172 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Radu Rîșca în Dosarul nr. 14/2005 al Curții Militare de Apel București.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 13 octombrie 2005.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Florentina Geangu

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru modificarea și completarea unor anexe la Hotărârea Guvernului nr. 1.362/2001 privind atestarea domeniului public al județului Vâlcea, precum și al municipiilor, orașelor și comunelor din județul Vâlcea

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. I. — Hotărârea Guvernului nr. 1.362/2001 privind atestarea domeniului public al județului Vâlcea, precum și al municipiilor, orașelor și comunelor din județul Vâlcea, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 281 și nr. 281 bis din 25 aprilie 2002, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. **La anexa nr. 17 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Boișoara, județul Vâlcea“:**
a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 71—78;
b) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 30 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 2 — Boișoara—Boișoara-sat“;

— poziția nr. 31 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 6 — Boișoara—Bumbuiești“;

— poziția nr. 52 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 1 — Boișoara—Găujani“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 2.350 m; I = 6 m; balastat“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 85—90, conform anexei nr. 1 la prezenta hotărâre.

2. La anexa nr. 20 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Bunești, județul Vâlcea“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 1—4 și 60;

b) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 20 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 167 Bunești Ulmet—Păușești Măglași — km 0+000—4+000“;

— poziția nr. 25 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 165 Bunești—Coasta Mare—Pripor — km 0+000—5+000“;

— poziția nr. 42 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 158 Bunești—Păușești Măglași — km 0+000—5+500“;

— poziția nr. 59 va avea următorul cuprins: „DC 159 — Bunești—Titireci — km 0+000—2+000“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 119—121, conform anexei nr. 2 la prezenta hotărâre.

3. La anexa nr. 30 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Fântățești, județul Vâlcea“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 58 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 81 Fântățești—Valea Ursului—Dozești“;

— poziția nr. 59 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 84 Giuleștii de Sus—Maricești“;

— poziția nr. 60 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 94 — Dejoi—Șotani“;

b) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 190—241, conform anexei nr. 3 la prezenta hotărâre.

4. La anexa nr. 36 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Grădiștea, județul Vâlcea“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 133—159, 161, 169, 175—200 și 209;

b) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 32 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Tuturu—Vochescu Vechi“;

— poziția nr. 33 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 79 — Roșiile—Pertești—Tulburea—Grădiștea“;

— poziția nr. 34 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 75 — Pârâienii de Jos—Pleșoiu—Părăușani—Străchinesești“;

— poziția nr. 35 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 79A — Grădiștea—Valea Grădiștei“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu poziția nr. 210, conform anexei nr. 4 la prezenta hotărâre.

5. La anexa nr. 50 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Milcoiu, județul Vâlcea“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 5—12, 19—25, 30—32, 36, 101—103, 105—106;

b) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 33 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum vicinal“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „vecini: DN 7 — Milcoiu Deal DC 27“;

— poziția nr. 34 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum vicinal“;

— poziția nr. 35 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum comunal 26 — DN 7 — Milcoiu (Ciutești)“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 6 km, I = 6 m, pietruit, 1,5 km șanț pământ; Descript: pietruit, fără indicatoare, intravilan; adresa: localitatea Căzănești, satul Ciutești; vecini: DN 7 — DJ Curtea de Argeș“;

— poziția nr. 37 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum vicinal“;

— poziția nr. 38 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum vicinal“;

— poziția nr. 39 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum comunal 28 — Milcoiu—Izbășești“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 4 km, I = 6 m, pietruit intravilan, 1,5 km. Modernizat, Descript: șanț pământ, 2 podețe, fără indicatoare; adresa: localitatea Milcoiu, str. Izbășești; vecini DC 27, Mângureni“;

— poziția nr. 40 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum vicinal“;

— poziția nr. 41 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum comunal 27 — Milcoiu (DN 7) — Milcoiu Sat“ și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 3,5 km, I = 6 m, 1 km asfalt, 2,15 km pietruit; Descript: șanț pământ, intravilan, 2 poduri, fără indicatoare; adresa: localitatea Milcoiu, str. Milcoiu; vecini: DN 7 — Primăria Milcoiu—Golești“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 107—122, conform anexei nr. 5 la prezenta hotărâre.

6. La anexa nr. 64 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Roești, județul Vâlcea“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 1—9, 11—13, 115, 200, 205—207, 213—244;

b) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 198 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 35 — Negraia—Râpa Cărămizii—Roești“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 3,550 km“;

— poziția nr. 199 coloana 3 va avea următorul cuprins: „DC 122 — Roești — Cuieni“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 2,300 km“;

— poziția nr. 204 coloana 6 va avea următorul cuprins: „54,2000 lei (RON)“;

— poziția nr. 208 coloana 6 va avea următorul cuprins: „7,0000 lei (RON)“;

— poziția nr. 209 coloana 6 va avea următorul cuprins: „7,3000 lei (RON)“;

— poziția nr. 210 coloana 6 va avea următorul cuprins: „20,0000 lei (RON)“;

— poziția nr. 211 coloana 6 va avea următorul cuprins: „126.313,3087 lei (RON)“;

— poziția nr. 212 coloana 6 va avea următorul cuprins: „48,7000 lei (RON)“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 245—266, conform anexei nr. 6 la prezenta hotărâre.

7. La anexa nr. 76 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Șirineasa, județul Vâlcea“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 1, 2, 68, 72—80, 89—96, 99;

b) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 100—114 și secțiunea II „Bunuri mobile“ se

completează cu pozițiile nr. 3—12, conform anexei nr. 7 la prezenta hotărâre.

8. La anexa nr. 77 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Ștefănești, județul Vâlcea“:

a) se abrogă pozițiile nr. 1—4, 76—89, 99—111, 116—118;
b) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 93 coloana 6 va avea următorul cuprins: „248.228,0233 lei (RON)“;

— poziția nr. 94 coloana 6 va avea următorul cuprins: „236.814,9149 lei (RON)“;

— poziția nr. 114 coloana 6 va avea următorul cuprins: „188.397,9916 lei (RON)“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 162—187, conform anexei nr. 8 la prezenta hotărâre.

9. La anexa nr. 78 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Șușani, județul Vâlcea“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 1, 2, 181, 182;

b) pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:
— poziția nr. 74 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum comunal 63 Șușani — Stoiculești“;

— poziția nr. 75 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum comunal 64 Ușurei—Sârbi“;

— poziția nr. 76 coloana 3 va avea următorul cuprins: „drum comunal 65 Râmești—Adakale“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 237—241, conform anexei nr. 9 la prezenta hotărâre.

10. Anexa nr. 81 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Vaideeni“:

a) la secțiunea I „Bunuri imobile“, se abrogă pozițiile nr. 12, 21, 171, 172, 180—186, 196—197, 199—201; și la secțiunea II „Bunuri mobile“ se abrogă poziția nr. 1;

b) la secțiunea I „Bunuri imobile“, pozițiile de mai jos se modifică după cum urmează:

— poziția nr. 60 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Marginea“;

— poziția nr. 105 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 136: Cerna—Rugetu (Slătioara)“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 1.520 ml, l = 12 ml; Descript: 700 m, îmbrăcăminte asfalt și 820 m pământ; adresa: comuna Vaideeni, satul Cerna; vecini: de la magazinul Cerna până în satul Rugetu“;

— poziția nr. 106 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum comunal 138: Vaideeni—Valea Seacă“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 1.200 ml, l = 6 ml; Descript: asfalt — intravilan; adresa: satul Vaideeni; vecini: Podul Recii—Valea Seacă“;

— poziția nr. 107 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Campsor“;

— poziția nr. 108 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Lazuri“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 1.021 ml, l = 6 ml; pământ, intravilan; vecini: din DJ 665 (pct. Învârtita Dorului) — Băncescu Gheorghe“;

— poziția nr. 109 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Marița“;

— poziția nr. 110 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Apa Mariței“;

— poziția nr. 111 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Funduri II“ și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 1.850 ml, l = 4 ml; Descript: pământ; adresa: comuna Vaideeni, satul Marița; vecini: DJ 665 — prop. Rădulescu Gheorghe“;

— poziția nr. 112 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Bădulești“;

— poziția nr. 113 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Biserica“;

— poziția nr. 114 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Biserica“;

— poziția nr. 115 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Cornet“;

— poziția nr. 116 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Fometești“;

— poziția nr. 117 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Ion Ionescu“;

— poziția nr. 118 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Marginea“;

— poziția nr. 119 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Marița I“;

— poziția nr. 120 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Marița II“;

— poziția nr. 121 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Dunga Ursanilor“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Descript: pământ — extravilan; adresa: sat Vaideeni; vecini: prop. Munteanu Luchian — Crucea de piatră“;

— poziția nr. 122 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Jianu“;

— poziția nr. 123 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Loturi I“;

— poziția nr. 124 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Loturi II“;

— poziția nr. 125 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Marian Olaru“;

— poziția nr. 126 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Peste Râu“;

— poziția nr. 127 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Talanci“;

— poziția nr. 128 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Tantilica“;

— poziția nr. 129 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Apa Cerna“;

— poziția nr. 130 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Apostoloiu“;

— poziția nr. 131 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Atârnați“;

— poziția nr. 132 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Balutarilor“;

— poziția nr. 133 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal C-tin Stamatescu“;

— poziția nr. 134 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal calea ferată“;

— poziția nr. 135 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal cimitirului“ și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 980 ml, l = 8 ml; Descript: 300 ml piatră intravilan, 680 ml; pământ — extravilan; vecini: din DJ 665 (cimitir) — până la Vârtop“;

— poziția nr. 136 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Ciocioi“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 1.910 ml, l = 8 ml; Descript: piatră — intravilan; adresa: sat Vaideeni; vecini: DJ 665 (Tomescu Ștefan) — Vladu Ion“;

— poziția nr. 137 se modifică după cum urmează: coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal De la Didelaș“;

— poziția nr. 138 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal De la Roșianu“;

— poziția nr. 139 coloana 3 va avea următorul cuprins: „Drum vicinal Dealul Roșcăi“;

— poziția nr. 140 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Draceștilor“;
— poziția nr. 141 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Guriloaie“;
— poziția nr. 142 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Hanci“;
— poziția nr. 143 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Iacob Cojocar“;
— poziția nr. 144 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Iacob Ionescu“;
— poziția nr. 145 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal La Bălănică“;
— poziția nr. 146 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal La Hârleța“;
— poziția nr. 147 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal La Micele“;
— poziția nr. 148 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal La Ciocâlțeu“;
— poziția nr. 149 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Linie—Izvoru Rece“;
— poziția nr. 150 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Nisipi“;
— poziția nr. 151 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Pandle—Izvoru Rece“;
— poziția nr. 152 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Pavalut“;
— poziția nr. 153 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Plaiu Ghiurii“;
— poziția nr. 154 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Priporu Roșu“;
— poziția nr. 155 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Padeși“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 1.250 ml, l = 10 ml; Descript: piatră — intravilan; adresa: comuna Vaideeni; vecini: DJ 665 — Pârâul Râpilor (Jianu Ion)“;

— poziția nr. 156 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Popești“; și coloana 4 va avea următorul cuprins: „Tehnice: L = 1.180 ml, l = 10 ml; Descript: piatră — intravilan; adresa: comuna Vaideeni; vecini: DJ 665 — Pârâul Râpilor (Vinereanu Adam)“;
— poziția nr. 157 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Răscruți“;
— poziția nr. 158 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Recea“;
— poziția nr. 159 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Romceștilor“;
— poziția nr. 160 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Secătura“;
— poziția nr. 161 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Spre Tartareanu“;
— poziția nr. 162 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Tomică“;
— poziția nr. 163 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Valea lui Miercure“;
— poziția nr. 164 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Puțul Sec“;
— poziția nr. 165 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Bisericii“;
— poziția nr. 166 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Fântâni“;
— poziția nr. 167 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Pătruțoiului“;
— poziția nr. 168 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal Funduri II“;
— poziția nr. 169 coloana 3 va avea următorul cuprins:
„Drum vicinal De la Roșianu“;

c) secțiunea I „Bunuri imobile“ se completează cu pozițiile nr. 224—229, conform anexei nr. 10 la prezenta hotărâre.

Art. II. — Anexele nr. 1—10*) fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

p. Ministrul administrației și internelor,
Paul Victor Dobre,
secretar de stat
p. Ministrul finanțelor publice,
Doina-Elena Dascălu,
secretar de stat

București, 22 septembrie 2005.
Nr. 1.100.

*) Anexele nr. 1—10 se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 963 bis în afara abonamentului, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial“, București, șos. Panduri nr. 1.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial“



5 948368 063754